

Distr.
GENERAL

S/1998/641
14 July 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٣ تموز/يوليه ١٩٩٨ موجهة إلى الأمين العام
من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لجمهورية إيران
الإسلامية لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي، يشرفني أن أرفق بهذه الرسالة ترجمة انكليزية للمذكرة الشفوية المؤرخة ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٨ الموجهة من وزارة الخارجية بجمهورية إيران الإسلامية إلى سفارة جمهورية العراق في طهران.

وأعرب عن بالغ تقديري لو عُممت هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) مهدي دانش يزدي

السفير

القائم بالأعمال بالنيابة

مرفق

مذكرة شفوية مؤرخة ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٨ موجهة من
وزارة الخارجية بجمهورية إيران الإسلامية إلى سفارة
جمهورية العراق في طهران

تتقدم وزارة خارجية جمهورية إيران الإسلامية بتحياتها إلى سفارة جمهورية العراق في طهران وتتشرف ببيان ما يلي:

أفادت سلطات الحدود الإيرانية المعنية بأنه في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ وفي الساعة ١٧/٠٠ تعرض قارب صيد إيراني مملوك للسيد عبد النبي كاظمي للتهديد والاعتراض من زورق جر عراقي مجهز برشاش عند مدخل شط العرب. واحتجز الطاقم العراقي أحد أعضاء الطاقم الإيراني وهو محمد شاهنيان داخل زورق البحر العراقي، وسرقوا ساعات اليد من البحارة وسلبوا المواد الغذائية من القارب ثم أطلقوا سراح الصياد الإيراني ولاذوا بالفرار.

وتسجل جمهورية إيران الإسلامية اعتراضها الشديد على هذه الأعمال وتطلب إلى حكومة هذه السفارة أن تتخذ التدابير اللازمة لمنع تكرار هذه الأعمال التي تنتهك مبدأ علاقات حسن الجوار والقواعد الدولية.
